

## Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa Hacia la inclusión y el acceso universal a la prevención y atención integral en VIH/SIDA de las poblaciones más vulnerables en Uruguay (Convenio Fondo Mundial URY-011-G01-H)

Auditoría del Proyecto según requisitos del Fondo Mundial correspondiente al período comprendido entre el 1° de enero 2013 al 31 de marzo de 2014

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Convenio Fondo Mundial URY-011-G01-H

## Estados financieros correspondientes al período comprendido entre el 1° de enero de 2013 y el 31 de marzo de 2014 e informe de auditoría independiente

### **Estados financieros del Programa**

Informe de auditoría independiente

Estados financieros básicos

- Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados
- Estado de inversiones acumuladas
- Estado de activos y pasivos
- Notas a los estados financieros

## Informe de auditoría independiente

Señores Directores  
Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Hemos auditado los estados financieros del Programa “Hacia la inclusión social y el acceso universal a la prevención y atención integral en VIH/SIDA de las poblaciones más vulnerables en Uruguay”, ejecutado por la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII), financiado con recursos del convenio Fondo Mundial N° URY-011-G01-H, que se adjuntan. Dichos estados financieros comprenden: el Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados, el Estado de inversiones acumuladas y el Estado de activos y pasivos, correspondientes al periodo comprendido entre el 1° de enero de 2013 y el 31 de marzo de 2014, y las notas de políticas contables significativas y otras notas explicativas a los estados financieros.

### Responsabilidad de la Dirección por los estados financieros

La Dirección del Programa “Hacia la inclusión social y el acceso universal a la prevención y atención integral en VIH/SIDA de las poblaciones más vulnerables en Uruguay” es responsable por la preparación y la razonable presentación de los estados financieros básicos y notas explicativas de conformidad con las normas contables adecuadas en Uruguay, con los términos del convenio Fondo Mundial N° URY-011-G01-H y las bases contables descritas en la Nota 2. Esta responsabilidad incluye; diseñar, implementar y mantener un sistema de control interno adecuado para la preparación y presentación razonable de estados financieros básicos y notas explicativas que estén libres de errores significativos, ya sea debido a fraude o error; seleccionar y aplicar políticas contables apropiadas; y realizar estimaciones contables adecuadas a las circunstancias.

### Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros básicos y notas explicativas basada en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue realizada de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC) y requerimientos específicos de Auditoría Independiente del Fondo Mundial. Estas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos y planifiquemos y realicemos nuestra auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros básicos, la información complementaria y notas explicativas están libres de errores significativos.

Una auditoría implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría acerca de los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio profesional del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de existencia de errores significativos en los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al hacer la evaluación de riesgos, el auditor considera los aspectos de control interno de la entidad relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión acerca de la eficacia del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables utilizadas por la entidad y la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la Dirección, así como evaluar la presentación general de los estados financieros.

Deloitte se refiere a una o más de las firmas miembros de Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una compañía privada del Reino Unido limitada por garantía, y su red de firmas miembros, cada una como una entidad única e independiente y legalmente separada. Una descripción detallada de la estructura legal de Deloitte Touche Tohmatsu Limited y sus firmas miembros puede verse en el sitio web [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about).

Deloitte presta servicios de auditoría, impuestos, consultoría y asesoramiento financiero a organizaciones públicas y privadas de diversas industrias. Con una red global de firmas miembros en más de 150 países, Deloitte brinda sus capacidades de clase mundial y su profunda experiencia local para ayudar a sus clientes a tener éxito donde sea que operen. Aproximadamente 202.000 profesionales de Deloitte se han comprometido a convertirse en estándar de excelencia.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido brinda una base suficiente y apropiada para sustentar nuestra opinión.

## Opinión

En nuestra opinión, basados en nuestra auditoría, los estados financieros básicos referidos anteriormente presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, el efectivo recibido y desembolsos efectuados, las inversiones realizadas y la situación patrimonial del Programa, correspondientes al período comprendido entre el 1° de enero de 2013 y el 31 de marzo de 2014, de conformidad con las normas contables adecuadas en Uruguay, con los términos del convenio Fondo Mundial N° URY-011-G01-H y las bases contables descritas en la Nota 2.

## Énfasis en un asunto

Tal como se describe en la Nota 2, los Estados financieros fueron preparados con base en principios contables diferentes a las normas contables adecuadas en Uruguay.

28 de abril de 2014

  
Gonzalo Silva  
Socio, Deloitte S.C.



Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa “Hacia la inclusión social y el acceso universal a la prevención y atención integral en VIH/SIDA de las poblaciones más vulnerables en Uruguay”

## Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados al 31 de marzo de 2014

(en dólares estadounidenses)

	<b>Fondo Mundial</b>	<b>Otros</b>	<b>Total</b>
<b>Efectivo recibido</b>			
Acumulado al 31 de diciembre de 2012	<b>735.151</b>	-	<b>735.151</b>
Durante el período comprendido entre el 1° de enero de 2013 y el 31 de marzo de 2014			
Anticipos	650.611	-	650.611
<b>Total efectivo recibido al 31 de marzo de 2014</b>	<b>1.385.762</b>	-	<b>1.385.762</b>
<b>Desembolsos efectuados</b>			
Acumulado al 31 de diciembre de 2012	<b>(425.867)</b>	<b>(199)</b>	<b>(426.066)</b>
Durante el período comprendido entre el 1° de enero de 2013 y el 31 de marzo de 2014			
Recursos humanos	(62.484)	-	(62.484)
Asistencia técnica	(135.708)	-	(135.708)
Capacitación	(116.200)	-	(116.200)
Materiales de comunicación	(436.137)	-	(436.137)
Proyectos para la población objetivo	(74.090)	-	(74.090)
Planificación y administración	(23.043)	-	(23.043)
Infraestructura y otros equipos	(164)	-	(164)
Gastos generales	(10.505)	-	(10.505)
Monitoreo y evaluación	(63.769)	-	(63.769)
Préstamo con ANII	-	(1.051)	(1.051)
<b>Subtotal de desembolsos del período</b>	<b>(922.100)</b>	<b>(1.051)</b>	<b>(923.151)</b>
<b>Total desembolsos efectuados al 31 de marzo de 2014</b>	<b>(1.347.967)</b>	<b>(1.250)</b>	<b>(1.349.217)</b>
<b>Fondos al 31 de marzo de 2014 (Nota 5)</b>			<b>36.545</b>

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables básicos.

El informe fechado el 28 de abril de 2014  
se extiende en documento adjunto  
Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa “Hacia la inclusión social y el acceso universal a la prevención y atención integral en VIH/SIDA de las poblaciones más vulnerables en Uruguay”

## Estado de inversiones acumuladas al 31 de marzo de 2014

(en dólares estadounidenses)

<b>Categoría de Inversión</b>	<b>Inversiones del año 2012</b>	<b>Inversiones por el período 1/1/13 - 31/03/14</b>	<b>Inversiones acumuladas al 31/03/14</b>	<b>Monto requerido para finalizar el proyecto</b>	<b>Recursos presupuestados</b>
Recursos humanos	35.001	58.782	93.783	(9.783)	84.000
Asistencia técnica	75.881	275.927	351.808	55.225	407.033
Capacitación	22.804	154.134	176.938	100.310	277.248
Materiales de comunicación	15.679	478.559	494.238	(73.131)	421.107
Proyectos para la población objetivo	5.170	98.051	103.221	37.679	140.900
Planificación y administración	5.500	17.545	23.045	(7.045)	16.000
Infraestructura y otros equipos	-	309	309	2.706	3.015
Gastos generales	12.295	10.505	22.800	-	22.800
Monitoreo y evaluación	-	81.825	81.825	88.775	170.600
<b>Total</b>	<b>172.330</b>	<b>1.175.637</b>	<b>1.347.967</b>	<b>194.736</b>	<b>1.542.703</b>

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables básicos.

El informe fechado el 28 de abril de 2014  
se extiende en documento adjunto  
Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa “Hacia la inclusión social y el acceso universal a la prevención y atención integral en VIH/SIDA de las poblaciones más vulnerables en Uruguay”

## Estado de activos y pasivos al 31 de marzo de 2014

(en dólares estadounidenses)

<b>Activo</b>	<b>Nota</b>	<b>mar-14</b>	<b>dic-12</b>
<b>Disponibilidades</b>			
Bancos	5	36.545	309.085
		<b>36.545</b>	<b>309.085</b>
<b>Otros créditos</b>			
Saldos con ANII	3.d y 5	1.250	199
Anticipos - Materiales de comunicación	3.b	-	40.549
Anticipos - Monitoreo y evaluación	3.b	-	18.056
Anticipos - Proyectos para la población objetivo	3.b	-	2
Anticipos a subreceptores	3.b	-	204.132
		<b>1.250</b>	<b>262.938</b>
<b>Inversiones elegibles</b>			
Recursos humanos	3.c	93.783	35.001
Asistencia técnica		351.808	75.881
Capacitación		176.938	22.804
Materiales de comunicación		494.238	15.679
Proyectos para la población objetivo		103.221	5.170
Planificación y administración		23.045	5.500
Infraestructura y otros equipos		309	-
Gastos generales		22.800	12.295
Monitoreo y evaluación		81.825	-
		<b>1.347.967</b>	<b>172.330</b>
<b>Total activo</b>		<b>1.385.762</b>	<b>744.353</b>

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables básicos.

El informe fechado el 28 de abril de 2014  
se extiende en documento adjunto  
Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa “Hacia la inclusión social y el acceso universal a la prevención y atención integral en VIH/SIDA de las poblaciones más vulnerables en Uruguay”

## Estado de activos y pasivos

(en dólares estadounidenses)

### Aportes y pasivos

#### Aportes

Aporte Fondo Mundial

<b>Nota</b>	<b>mar-14</b>	<b>dic-12</b>
4	1.385.762	735.151
	<b>1.385.762</b>	<b>735.151</b>
3.e	-	3.702
	-	5.500
	-	<b>9.202</b>
	<b>1.385.762</b>	<b>744.353</b>

#### Pasivos

Acreedores - Recursos humanos

Acreedores - Planificación y administración

### Total aportes y pasivos

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables básicos.

El informe fechado el 28 de abril de 2014  
se extiende en documento adjunto  
Deloitte S.C.

Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII)

Programa “Hacia la inclusión social y el acceso universal a la prevención y atención integral en VIH/SIDA de las poblaciones más vulnerables en Uruguay”

## Notas a los estados financieros correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de marzo de 2014

### Nota 1 - Principales características del programa

El convenio Fondo Mundial N° URY – 011 - G01 - H fue firmado el 8 de diciembre de 2011 entre el Fondo Mundial y la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII), designada como receptor principal.

#### I. Objetivo

El objetivo del proyecto es contribuir a la inclusión social de las poblaciones más vulnerables del Uruguay y al acceso universal a métodos de prevención y cuidado integral de VIH/SIDA.

#### II. Descripción

El convenio fue firmado por un plazo de veinticuatro meses, correspondiente a la fase uno comprendida entre el 1° de enero de 2012 y el 31 de diciembre de 2013, pudiendo extenderse a una posterior fase dos a través de una enmienda del mencionado contrato del convenio.

En Uruguay la epidemia del VIH/SIDA se ha concentrado en un sector de la población más expuesta y vulnerable, representándose en más del 5% de la misma. Este programa busca enfocarse en la población más afectada que a su vez es la más descuidada.

El objetivo que se pretende alcanzar es el acceso universal de la población objetivo identificada a la prevención y tratamiento del VIH mediante ciertas líneas estratégicas de acción: (a) protección y promoción de los Derechos Humanos, (b) intervenciones basadas en pruebas y (c) desarrollo de capacidades y alianzas que abarque a los grupos vulnerables.

La financiación del Fondo Mundial para el programa de VIH en Uruguay será implementado por dos receptores principales: el Ministerio de Salud Pública (MSP) y la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (ANII).

Se determina que el MSP se enfocará en la ejecución de actividades relacionadas con el fortalecimiento de los servicios destinados al cuidado de la salud para promover el acceso universal a la prevención, diagnóstico y tratamiento del VIH, ITSs (infecciones de transmisión sexual) y TB/VIH (tuberculosis y VIH) co-infección para la población objetivo.

Por otro lado la ANII se focalizará en el fortalecimiento de las capacidades de las organizaciones y redes que nuclean a la población objetivo y en promover un entorno social favorable para la inclusión de la población vulnerable.

El Fondo Mundial establece la existencia de un Mecanismo Coordinador País (CCM–Country Coordinating Mechanism), el cual está encargado de coordinar y asegurar el cumplimiento de los objetivos de dicho organismo en el país a través de la ejecución de sus fondos. En Uruguay el CCM está representado por la Comisión Nacional del SIDA (CONASIDA).

El informe fechado el 28 de abril de 2014  
se extiende en documento adjunto  
Deloitte S.C.

Se designa a su vez un agente local del Fondo Mundial (ALF) a los efectos de que desarrolle las funciones necesarias para la ejecución satisfactoria del Programa. Dentro de sus objetivos se encuentran, el asesoramiento al Fondo Mundial acerca de la capacidad del receptor principal (ANII), la ejecución satisfactoriamente el programa y la verificación del progreso hacia el cumplimiento de los objetivos definidos, así como de los términos y condiciones establecidos en el contrato.

El receptor principal (ANII) está facultado a ejecutar los fondos correspondientes a través de sub-receptores, que serán organizaciones que desarrollen las actividades requeridas. Se responsabiliza al receptor principal respecto a la apropiada ejecución que desarrollen dichas organizaciones así como también respecto a las omisiones de los sub-receptores.

### III. Costo del Programa

El costo total del Programa es el equivalente a un millón quinientos cuarenta y dos mil setecientos tres dólares (USD 1.542.703) lo cual será financiado por el Fondo Mundial. Dicho costo corresponde a la primer fase del Programa.

Objetivo	Presupuesto	Modificación	Presupuesto	Total
	año 2012 (original)	presupuesto año 2012 (a setiembre 2012)		
Asistencia técnica	209.000	226.809	180.224	407.033
Capacitación	118.176	150.666	126.582	277.248
Gastos generales	11.400	11.400	11.400	22.800
Infraestructura y otros equipos	1.000	2.000	1.015	3.015
Material de comunicación	239.802	164.802	256.305	421.107
Monitoreo y evaluación	90.000	80.000	90.600	170.600
Planificación y administración	8.000	8.000	8.000	16.000
Proyectos para la población objetivo	5.600	39.300	101.600	140.900
Recursos Humanos	42.000	42.000	42.000	84.000
<b>Total</b>	<b>724.978</b>	<b>724.977</b>	<b>817.726</b>	<b>1.542.703</b>

## Nota 2 - Políticas contables

### 2.1 Base de preparación

Para la confección del Estado de inversiones acumuladas del Programa se aplicó el criterio de lo devengado y para el Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados se aplicó el criterio de lo percibido.

La base contable de efectivo reconoce las transacciones y hechos sólo cuando el efectivo es recibido o pagado por la Entidad y no cuando se devenguen u originen derechos u obligaciones, aunque no se haya producido un movimiento de efectivo.

De acuerdo a las características del Programa y a las categorías de Inversión definidas en el convenio, en el Estado de activos y pasivos se incluyen como activos determinados conceptos que, en la elaboración de estados financieros de acuerdo a normas contables adecuadas en Uruguay, se mostrarían como gastos en un estado de resultados.

### 2.2 Moneda funcional

La NIC 21 establece los siguientes factores que deben ser considerados por la Dirección del Programa para determinar cuál debería ser su moneda funcional:

- La moneda en la cual se generan los fondos de las actividades de financiación.
- La moneda en que se realizan las principales ejecuciones del Programa.

El informe fechado el 28 de abril de 2014  
se extiende en documento adjunto  
Deloitte S.C.

Dado que una parte significativa de las transacciones están acordadas en dólares estadounidenses, el Programa presenta sus estados financieros en dicha moneda, ya que la Dirección del Programa considera que esa constituye su moneda funcional.

### **2.3 Saldos en moneda distinta al dólar estadounidense**

Los saldos de disponible, exigible y pasivos en monedas distintas al dólar estadounidense existentes a fecha de cierre del ejercicio son valuados al tipo de cambio vigente a dicha fecha. Para los saldos en pesos uruguayos al 31 de marzo de 2014 se utilizó la cotización de 1 US\$ = \$ 22,668 (al 31 de diciembre de 2012 se utilizó la cotización de 1 US\$ = \$ 19,401). Las diferencias de cambio han sido imputadas al rubro "Créditos con ANII" dado que las anteriormente mencionadas diferencias de cambio no serán financiadas con fondos del Fondo Mundial.

Las inversiones en moneda distintas al dólar estadounidense fueron convertidas aplicando el tipo de cambio fondo BCU vigente al cierre del día anterior al de la fecha de su adquisición.

### **Nota 3 - Criterios específicos de valuación**

A continuación se detallan los criterios de valuación aplicados para los principales rubros:

#### **a. Disponibilidades**

Se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

#### **b. Anticipos**

Los anticipos se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

Estos corresponden a desembolsos realizados que aún están pendientes de rendición/justificación por parte del proveedor o beneficiario.

#### **c. Inversiones**

Las inversiones se presentan a sus costos históricos, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

Dentro de inversiones se exponen los fondos desembolsados por el Programa a los beneficiarios, para los que se recibió y aprobó la declaración jurada de rendición de gastos.

#### **d. Créditos con ANII**

Incluye específicamente la diferencia de cambio mencionado en la Nota 2 punto 2.3.

#### **e. Pasivos**

Los pasivos se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

El capítulo incluye pasivos con proveedores por servicios de consultoría y auditoría.

## Nota 4 - Solicitudes de desembolso

Al 31 de marzo de 2014 se han realizado cuatro solicitudes de desembolso. La primera por US\$ 328.364 correspondiente al desembolso inicial, la segunda por US\$ 406.787, la tercera por US\$ 463.318 y la última por US\$ 187.293 correspondiente al cuarto desembolso.

## Nota 5 - Conclusiones finales del proyecto

En agosto del 2013, el Directorio de la ANII resolvió no seguir administrando los fondos del proyecto Fondo Mundial una vez finalizada su primera fase. Asimismo, la CONASIDA/Comité MCP no presentó una segunda fase para el proyecto país.

La ANII preparó un plan de cierre de la parte no estatal, documento que se presentó a los tres subreceptores para su aprobación. Una vez acordado, se envió el documento a la CONASIDA/ Comité MCP, el cual lo aprobó.

El Fondo Mundial dio su aprobación al plan de cierre presentado y se firmó una carta de implementación del cierre de la subvención por dicha parte. El Comité MCP/CONASIDA presentó una solicitud para un periodo de transición de nueve meses y tres meses de cierre adicionales para la parte estatal del proyecto, a ser implementada por la Unidad de Gestión del Proyecto Fondo Mundial del MSP. Este período de transición para la ejecución de los fondos remanentes procura garantizar continuidad en la prestación de los servicios y en el mantenimiento de los centros de excelencia y unidades móviles montados en la primera fase del programa.

La ANII ha participado en este proyecto con el objetivo de brindar un apoyo institucional a la tarea llevada a cabo por parte del Ministerio de Salud Pública actuando como receptor no estatal. El Ministerio ha tenido y sigue teniendo el protagonismo en el desarrollo de este programa, tanto en su etapa de elaboración como en su fase de implementación.

Como receptor principal y administrador de fondos frente al Fondo Mundial, la ANII cumplió con su rol de implementación en varias de acciones del proyecto, seguimiento de las organizaciones subreceptoras encargadas de parte de la ejecución, el monitoreo de las actividades de implementación. Se realizaron dos campañas de comunicación que implicaron una llegada muy importante a la población en general y se implementaron llamados a pequeños proyectos de fondos semillas con la población objetivo del proyecto.

Asimismo, la ANII realizó la evaluación final de etapa uno del proyecto, evaluando las acciones desarrolladas.

El desempeño general del Proyecto, por la parte no estatal, se considera bueno durante toda la ejecución de la subvención, tanto por el seguimiento del cronograma de trabajo como por el desarrollo de actividades, por el nivel de desembolsos y la ejecución de fondos. Es de destacar, que la evaluación del Fondo Mundial recibida fue A1 que es el puntaje más alto otorgado por el Fondo.

Luego de un comienzo con un desarrollo más lento, se logró la ejecución de actividades planificadas desde el mes de abril del 2012. En el último semestre de ejecución, se lograron alcanzar la mayoría de los objetivos propuestos, tanto por las actividades planificadas en dicho período como por la realización de algunas acciones que no se habían cumplido en periodos anteriores.

En conclusión, es importante destacar que un proyecto inicialmente diseñado para un periodo de cinco años de duración no puede tener el mismo impacto en un periodo de solamente dos años de ejecución.

Aún considerando en el período de ejecución antes mencionado, los logros y alcances del programa han sido muy buenos, en particular el fortalecimiento de las organizaciones y colectivos de la sociedad civil de la población objetivo del proyecto.

En lo que respecta a los fondos sobrantes del proyecto y al crédito existe con la Agencia, los mismos serán transferidos al Fondo Mundial, una vez aprobado el informe de Auditoría Externa al 31 de marzo de 2014.

## Nota 6 - Aprobación de los estados financieros del Programa

Los presentes estados financieros serán sometidos a la aprobación del Directorio de la ANII dentro de los plazos legales vigentes.

El informe fechado el 28 de abril de 2014  
se extiende en documento adjunto  
Deloitte S.C.

Deloitte S.C.  
Juncal 1385, Piso 11  
Montevideo, 11.000  
Uruguay

Tel: +598 2916 0756  
Fax: +598 2916 3317

[www.deloitte.com/uy](http://www.deloitte.com/uy)